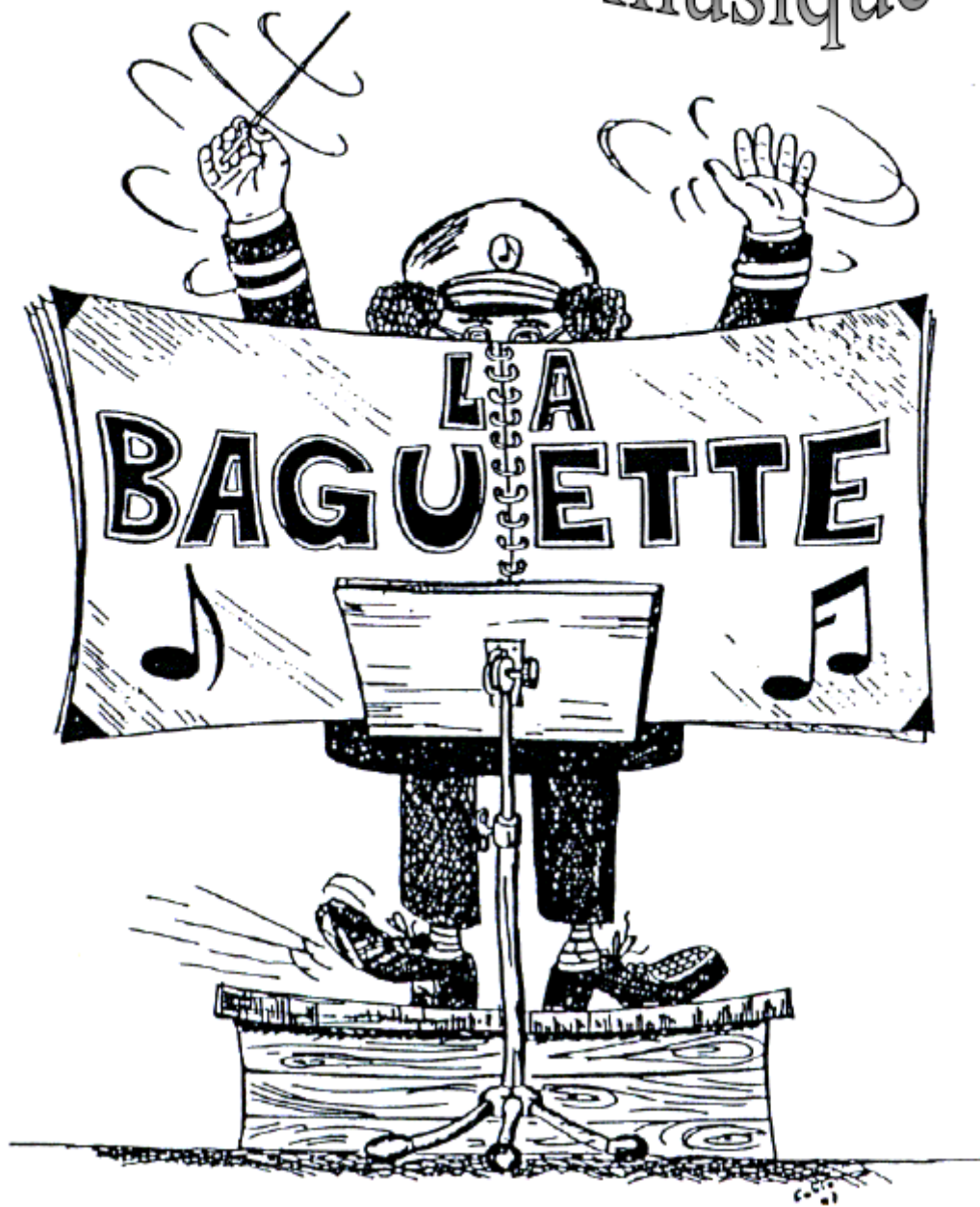


# Association romande des directeurs de musique



Organe de l'ARDM No 27 Octobre 2010

**ASSOCIATION ROMANDE DES DIRECTEURS  
DE MUSIQUES INSTRUMENTALES**

<b>Président</b> NEUCHÂTEL	<b>BOURQUIN René</b> Rue des Flamands 28 2525 Le Landeron rene.bourquin@net2000.ch	Tél. P. 032.751.24.60 Tél. B. 032.344.76.55 Natel 079.356.19.89
<b>Vice-président</b> VALAIS	<b>DELASOIE Jean-Maurice</b> Rue de Monthéolo 12 B 1870 Monthey jmdelasoie@sunrise.ch	Tél. P. 024.471.47.80  Natel 079. 282.70.44
<b>Secrétaire</b> GENÈVE	<b>GAUTSCHI Claudette</b> Rte de Bellegarde 52 1284 Chancy claudette.gautschi@bluemail.ch	Tél. P. 022.756.16.90  Natel 079.457.30.03
<b>Caissier</b> FRIBOURG	<b>DEMIERRE Philippe</b> Rte du Saulgy, 14 1670 Esmonts philippe.demierre@gmail.com	Tél. P. 021.909.40.23 Tél. B. 026.912.62.77 Natel 079.361.40.01
<b>Assesseur</b> JURA	<b>SOZZANI Jean-Claude</b> La Pierre 2 2515 Lamboing Jean-claude.sozzani@exidel-sa.ch	Tél. P. 032.315.76.40 Natel 079.668.16.09
<b>Assesseur</b> VALAIS	<b>FAVRE Ronald</b> Route des Fontanettes 14 3972 Miège nuancemag@bluewin.ch	Tél. P. 079.387.00.22
<b>Assesseur</b> VAUD	<b>VALLON Roger</b> 1415 Molondin	Tél. P. 024.433.15.94 Natel 079.201.77.66



**SERVETTE 92 MUSIC**

*Votre partenaire de qualité*

Grande sélection d'instruments à vent et à cordes  
Vente: Neuf-Occasion  
Service de locations et réparations  
Atelier de lutherie, guitares, bois et cuivres

92, rue de la Servette  
CH - 1202 Genève  
Tél. 022 / 733 70 73  
bus 10 / 3 / 15 arrêt Servette Ecole

Horaires: Lundi 14 — 18 h  
ma.-vend. 11 h — 18 h  
Samedi 8 h 30 — 12 h

## Mot du président

Chers collègues directrices et directeurs, Chers amis,  
2008-2010, période de soucis pour le comité de l'ARDM.

Comme vous le savez tous, l'année 2009 est restée sans assemblée pour manque d'inscriptions.

Je désire par ce mot faire prendre conscience à tous les membres de notre association de l'engagement qui est mis en place pour notre assemblée. Nous sommes structurés de façon à faire un tournus et que chaque membre du comité organise à tour de rôle l'assemblée avec en soutien le reste du comité. En 2009, c'était à Genève et Claudette a dû se mettre à l'ouvrage. Les salles, l'infrastructure, les contacts, trouver une société selon le besoin de l'orateur invité du jour. Ceci nécessite un suivi non négligeable afin de rester dans les timings pour que tout soit prêt à temps. Encore une fois merci à Claudette pour le travail qu'elle a réalisé en 2009 où nous avons supprimé notre assemblée.

Cela ne s'arrête pas là ! L'ARDM investit de l'argent :

- Frais de salle : il devient toujours plus difficile de les avoir gratuitement.
- Le conférencier : il a préparé un travail.
- La société qui nous reçoit : Achat de nourriture, préparation pour un concert apéritif et dispositions pour nous recevoir.

Voilà en bref, la prise de conscience qui a été faite et que nous aimerions partager avec vous tous.

Pour 2009-2010 c'est un comité motivé qui est reparti dans l'organisation de son assemblée et cette fois-ci en terre Jurassienne. C'est donc Jean-Claude qui est le coordinateur de ces journées. Nous avons déjà avancé le désir de se greffer sur une manifestation. Occasion à ne pas manquer : le 125<sup>ème</sup> anniversaire de la Fédération Jurassienne de Musique. C'est durant cette fête que nous nous retrouverons le samedi 2 et dimanche 3 octobre 2010 et ceci grâce à l'accord de la FJM et de son Président Gérard Cattin.

Quel bonheur ! Tout sera là pour passer :

- Un week-end musical
- Une conférence donnée par Hervé Grélat sur le Thème :  
« **LES DIVERS PROBLEMES D'INTONATIONS** »  
Avec un ensemble formé pour l'occasion
- L'Assemblée de votre association l'ARDM
- Des moments conviviaux ensemble soit à l'écoute de concerts soit par des discussions à bâtons rompus.

Votre président est confiant quant au travail réalisé pour notre assemblée 2010. En vous remerciant d'avance pour votre participation en nombre durant ce week-end en terre Jurassienne, le Comité se réjouit de vous y accueillir.

Vive l'ARDM  
Bourquin René



Amis de la musique,

Lors de la Fête du 125<sup>ème</sup> anniversaire de la FJM qui se déroulera les 2 et 3 octobre 2010 à Delémont, l'Association Romande des Directeurs de Musiques instrumentales « ARDM » tiendra son assemblée en terre jurassienne.

Lors de ces journées nous organisons une partie technique où nous faisons appel à un conférencier. Cette année nous avons la chance d'avoir **Hervé Grélat** qui nous apportera son savoir sur le thème

**« LES DIVERS PROBLEMES D'INTONATIONS »**

Sujet très intéressant et toujours actuel. Il sera accompagné pour l'occasion d'un petit ensemble créé pour rendre ce thème plus vivant.

Cette conférence est ouverte à tous et débutera à 13h00 dans la salle de répétitions de l'Instrumentale de Delémont.

L'ARDM profite de remercier la FJM pour son accueil.

En espérant vous voir nombreux lors de cette conférence, je profite de féliciter tous les membres des comités et commissions musicales, anciens et actuels, qui ont su faire perdurer cette magnifique fédération qu'est le FJM et que la fête soit belle.

## **Programme des manifestations du 125<sup>ème</sup> de la FJM à Delémont :**

### **Samedi 2 octobre 2010**

Place de la Gare Divers concerts dès 15 h 30  
18.15 Défilé de toutes les formations  
La Croisée des Loisirs  
19.30 Cérémonie officielle du 125<sup>e</sup> anniversaire et repas  
21.30 Concert de gala de l'Ensemble de Cuivres Jurassien

### **Dimanche 3 octobre 2010**

Place de la Gare Dès 10.00 Divers concerts  
11.30 Défilé de toutes les formations  
La Croisée des Loisirs  
12.15 Concert de gala de l'Harmonie Shostakovitch et repas  
Place de la Gare dès 15 heures divers concerts

**Pour plus d'informations : <http://www.fjm.ch/>**

## Hervé Grélat



Né à Porrentruy en 1977, Hervé Grélat s'intéresse très tôt à la musique et suit des cours de cornet auprès de Markus Zwahlen, Pascal Eicher, Jacques Diacon et de trompette chez Jean-François Michel. Entre-temps, il devient membre de l'Ensemble de Cuivres Jurassien.

En 1998, il choisit de se consacrer au cor, instrument avec lequel il obtient en 2004 un diplôme professionnel au Conservatoire de La Chaux-de-Fonds dans la classe de Claudio Pontiggia. Depuis 2001, Hervé Grélat enseigne le cuivre à l'Ecole Jurassienne et Conservatoire de Musique.

La direction d'ensembles l'attire et il débute à la tête de la fanfare de Fontenais-Villars (JU), puis du Brass Band Frenkendorf (BL). De 1997 à 2001, il étudie la direction d'orchestre à vent au Conservatoire de Lausanne dans la classe de Pascal Favre, ainsi que l'orchestration auprès de Jean Balissat. En 2003, Hervé Grélat obtient le 2ème rang du Concours européen pour jeunes directeurs à Bergen (NOR), ainsi que du Concours suisse pour jeunes directeurs à Baden.

Il a été invité à diriger, entre autres, l'Harmonie Nationale des Jeunes (NJBO), le Brass Band National des Jeunes (NJBB), l'Orchestre d'Harmonie de Fribourg (OHF), l'Ensemble « Aulos », ainsi que le Brass Band Luzerner Hinterland (BBLH). Actuellement, Hervé Grélat dirige le Brass Band Kirchenmusik Flühli (LU), la Feldmusik Willisauland (LU) et l'Orchestre de Chambre Jurassien.

En 2007, il obtient son Diplôme de chef d'orchestre à la Musikhochschule de Zurich dans la classe de Johannes Schlaefli. Il a dirigé plusieurs orchestres en Suisse (Akademische Orchester Zürich, Berner Kammerorchester, l'Orchestre de Bienne) et à l'étranger (Orchestre Symphonique de Marienbad, Orchestre de Chambre Berg de Prague, Orchestre Philharmonique d'Ostrava et Orchestre du Conservatoire de Sofia).

Hervé Grélat officie régulièrement en tant que jury lors de concours de solistes et d'ensembles.



www.ardm.ch

## **A TOUS LES MEMBRES DE L'ARDM ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE 2010**

Le comité a le plaisir de vous convoquer à l'Assemblée Générale Annuelle qui se tiendra à :

**DELEMONT (JU),**  
dans les locaux de l'Union Instrumentale de Delémont,  
rue du temple 31 (plan en annexe)

**le samedi 2 octobre 2010**

**Dans le cadre du 125<sup>ième</sup> anniversaire de la F.J.M.**

### **PROGRAMME DU SAMEDI :**

- Dès 12h30 : Accueil
- **13h00 – 15h00 : Conférence** par Monsieur Hervé Grélat, professeur de musique et directeur.

Thème de la conférence : « **Les divers problèmes d'intonations** ».

- **15h30 : ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE**

### **ORDRE DU JOUR**

1. Souhails de bienvenue et communications
2. Approbation du procès-verbal de l'assemblée 2008
3. Rapport du caissier et des vérificateurs des comptes
4. Rapport du président
5. Admissions, démissions, exclusions
6.
  - a. Nomination des vérificateurs des comptes
  - b. Nomination d'un nouveau membre du comité
7. Nomination des membres d'honneur
8. Examen des propositions du comité et des membres
9. Fixation du lieu de la prochaine assemblée
10. Divers

- **Environ 16h30 : Apéritif**

**Début des festivités** dans le cadre du 125<sup>ième</sup> anniversaire de la Fédération Jurassienne de Musique : repas, concerts programme détaillé en page 4 et sur le site : <http://www.fjm.ch>

-

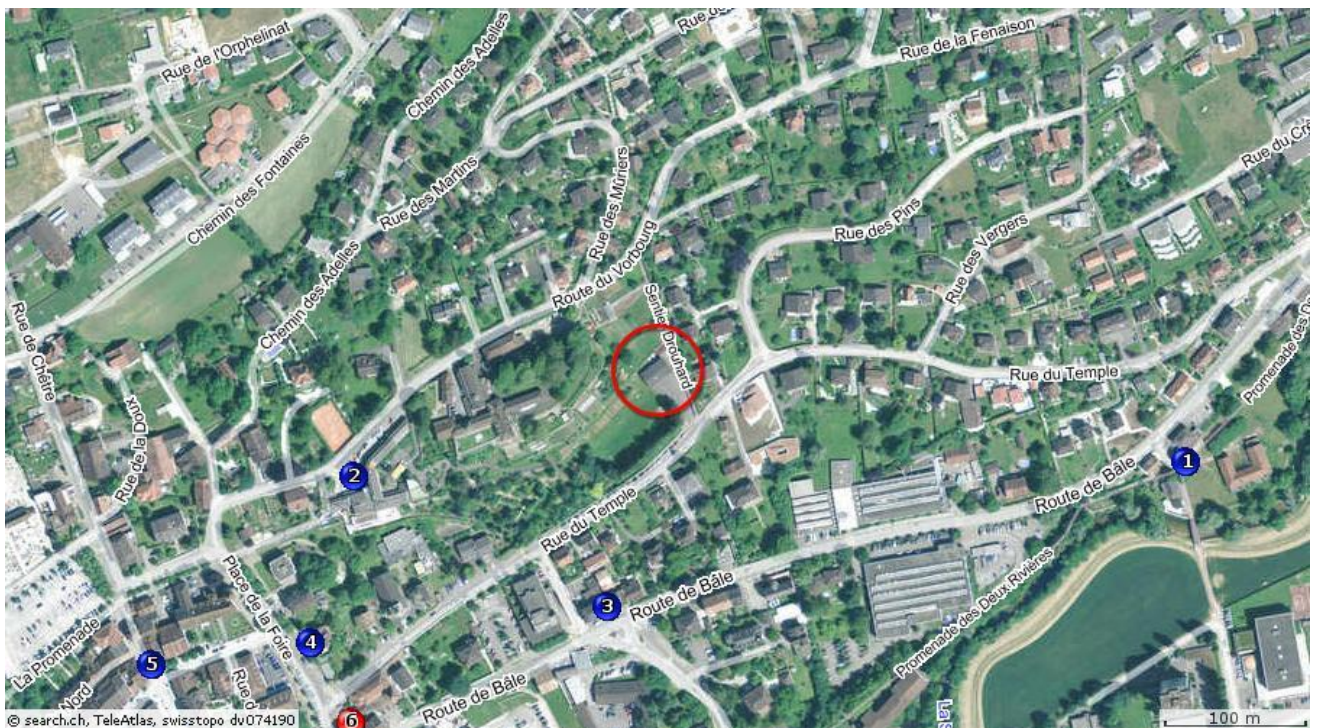
Prix de la carte de fête 60 francs (comprenant les repas du samedi soir et du dimanche midi et des concerts des deux jours) ou 30 francs seulement pour les concerts et le repas du samedi. A commander à René Bourquin.

PROGRAMME DU DIMANCHE : Selon la carte de fête, participation aux diverses festivités et au repas de midi.

S'inscrire impérativement **le plus rapidement possible** au moyen du bulletin annexé

A envoyer à René Bourquin,  
Flamands 28, 2525 LE LANDERON

ou par E-mail : [rene.bourquin@net2000.ch](mailto:rene.bourquin@net2000.ch)



## HÔTEL À DELEMONT

Voici une liste d'hôtels tous situés dans le centre de Delémont. Veuillez contacter et réserver vos chambres directement.

HOTEL	ADRESSE	N° tél.	Simple WC Douche	Double WC Douche
DU BŒUF	Rue de la Préfecture, 17	032.422.16.91	Fr.55.00 Pt.déj.Fr. 9.00	-
LA CHARRUE	Rte de Courroux, 22	032.423.16.86	Fr.70.00 Pt.déj.Fr.5.00	Fr.130.00 Pt.déj.Fr.5.00
LA TOUR ROUGE	Rte de Porrentruy, 10	032.422.12.18 <a href="mailto:tour-rouge@bluewin.ch">tour-rouge@bluewin.ch</a>	Fr.110.00 Pt.déj.comp.	Fr.150.00 Pt.déj.comp.
LE CITY	Rte de Bâle, 38	032.422.83.28 <a href="mailto:Susan.fu@hotelcitydelemont.com">Susan.fu@hotelcitydelemont.com</a>	Fr.95.00 Pt.déj.comp.	Fr. 160.00 Pt.déj.comp.
LE GROS PRE	Rte de Porrentruy, 22	032.422.90.33 <a href="mailto:motelaugrospre@bluewin.ch">motelaugrospre@bluewin.ch</a>	Fr.70.00 Pt.déj.comp.	Fr.120.00 Pt.déj.comp.
VICTORIA	Place de la Gare, 6	032.422.17.57	Fr.60 / 80 Pt.déj.comp.	Fr.120 / 160 Pt.déj.comp.
LE MIDI	Place de la Gare, 10	032.422.17.77 <a href="mailto:info@hoteldumidi.ch">info@hoteldumidi.ch</a>	Fr.75 / 85 Pt.déj.Fr12.00	Fr.100 /120 Pt.déj.Fr12.00

Bulletin d'inscription à découper et à envoyer **le plus rapidement possible**  
 À René Bourquin, Président ARDM, Flamands, 28, 2525 Le Landeron  
 Ou par e-mail : [rene.bourquin@net2000.ch](mailto:rene.bourquin@net2000.ch)

ASSEMBLEE GENERALE A DELEMONT, Samedi 2 octobre 2010

Nom, Prénom : .....

Adresse complète : .....

Je participerai à l'assemblée générale et à la conférence à DELEMONT (JU)

Le samedi 2 octobre 2010 à 13h00

OUI NON

Je commande une carte de fête à Fr.30.00 comprenant : le repas du samedi soir et l'entrée aux concerts du samedi uniquement

OUI NON

Je commande une carte de fête à Fr.60.00 comprenant : le repas du samedi soir, le repas du dimanche midi et l'entrée à tous les concerts

OUI NON

Je ne participerai pas à l'assemblée générale 2010 et vous prie de m'excuser :

.....

Lieu et date : ..... Signature : .....





## Clarinete\*

\* Chaque quinzaine *mieux informé* avec un abonnement à UNISONO.



 **UNISONO**

Schweizer Blasmusikverband  
Association suisse des musiques  
Associazione bandistica svizzera  
Uniun da musica svizra

- **Abonnement annuel.** Je commande un abonnement annuel à UNISONO. En tant que membre actif d'une société de musique, l'abonnement annuel (24 numéros) me revient à CHF 30.– au lieu du prix normal de CHF 35.–.
- **Abonnement d'essai.** Je désire mieux connaître UNISONO. Veuillez me faire parvenir deux numéros d'essai.

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_ Année de Naissance \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

NPA/localité \_\_\_\_\_

Société de musique \_\_\_\_\_

Lieu/date \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_

Code

Prière d'envoyer sous enveloppe affranchie à:

UNISONO, Fürstenlandstrasse 122, case postale 2362, 9001 St-Gall, Fax 071 272 75 86, E-Mail [unisono@zollikofer.ch](mailto:unisono@zollikofer.ch)



## CHANGEMENT D'ADRESSE

*Votre comité se permet d'insister en vous demandant de nous communiquer vos changements d'adresse, cela facilitera grandement le travail du caissier et de la secrétaire. Un grand merci à tous.*

*Votre comité*

### MEMBRES D'HONNEUR DE L'A.R.D.M. en 2009 et 2010

Selon l'article N° 2 de nos statuts, est membre d'honneur celui qui, en raison de services éminents rendus à l'association ou après 25 ans d'affiliation à celle-ci, en a été jugé digne par l'assemblée.

Ce titre honorifique sera décerné cette année aux membres suivants :

- M. Candil Juan-Antonio, 1815 Clarens
- M. Chesaux Tony , 6340 Inwil bei Baar
- M. Chevallier Jean-Pierre, 1170 Aubonne
- M. Gross André, 1890 Saint-Maurice
- M. Lebet Jean-Claude, 2112 Motiers
- M. Monnard Frédéric, 2000 Neuchâtel
- M. Nicoud Armand, 2012 Auvernier
- M. Petitpierre Alain, 2053 Cernier
- M. Francey Roland, 1753 Matran
- M. Schmid Benoît, 1772 Ponthaud
- M. Lugrin Jean-Daniel, 1661 Villarimboud
- M. Gagnaux Pierre-Michel, 1482 Cugy
- 

### Dates à retenir

- 27-28 novembre 2010 : Championnat suisse des Brass Band, Montreux
- 29 janvier 2011 : Junior Slow Melody Contest, Charrat, Valais
- 15-17 avril 2011 Concours national de solistes et quatuors d'instruments de cuivre, Wiler (VS)
- 16-19, 24-26 juin 2011, Fête fédérale Saint-Gall

### SITE INTERNET

Notre association vous invite à consulter notre site internet [www.ardm.ch](http://www.ardm.ch),

### Tournus de nos assemblées

Jura	Vaud	Valais	Neuchâtel	Fribourg	Genève	
2002	GE		2006	VS	2010	JU
2003	FR		2007	NE	2011	VS
2004	JU		2008	FR	2012	VD
2005	VD		2009	GE	2013	NE

## FONDS ROMAND ET TESSINOIS

Voici la liste des morceaux du fonds romand de composition. Nous vous invitons à les interpréter lors de vos prestations musicales. Ils sont au format du carnet de marches.



### FRIBOURG

- **Friswing**, Anonyme, WoodBrass Music SA, Rte de Fribourg 30, 1724 Praroman-le-Mouret
- **Pouilles et la Castille (les)**, Gavillet Christian, WoodBrass Music SA, Rte de Fribourg 30, 1724 Praroman-le-Mouret
- **Midnight in a big city**, Etienne Crausaz, WoodBrass Music SA, Rte de Fribourg 30, 1724 Praroman-le-Mouret

### TESSIN

- **Classica**, marche de Pietro Damiani, propre édition
- **Colori del Ticino**, marche de Franco Arrigoni, propre édition
- **One of use**, Glauco Zanoni

### GENEVE

- **Smile-on**, Patrick Mamie, propre édition Route de Monniaz 107, 1254 JUSSY
- **Monocycle swing**, Ferran Gili, difem, Neuchâtel

### VALAIS

- **Apollo Fanfare**, Anselmo Loretan, éditions Pro Music, CP 357, 1844 Villeneuve
- **Funky**, Bertrand Curchod, éditions Difem, 2000 Neuchâtel

### NEUCHÂTEL

- **Couleur chorus**, Daniel Brunner, Propre édition,
- **Argos**, Raymond Gobbo, Propre édition,

### VAUD

- **SHOW TIME**, Jean-Pierre HARTMANN, EDIROM Zanchi & Cie Grd-Rue 19 1146 MOLLENS
- **LA VALEUREUSE**, Antoine AUBERSON, EDIROM Zanchi & Cie Grd-Rue 19 1146 MOLLENS

### ARDM

- **Fagroc**, Jacques-Alain Frank, Nils Perrot

**Ces morceaux sont enregistrés sur le nouveau CD du Fonds romand**